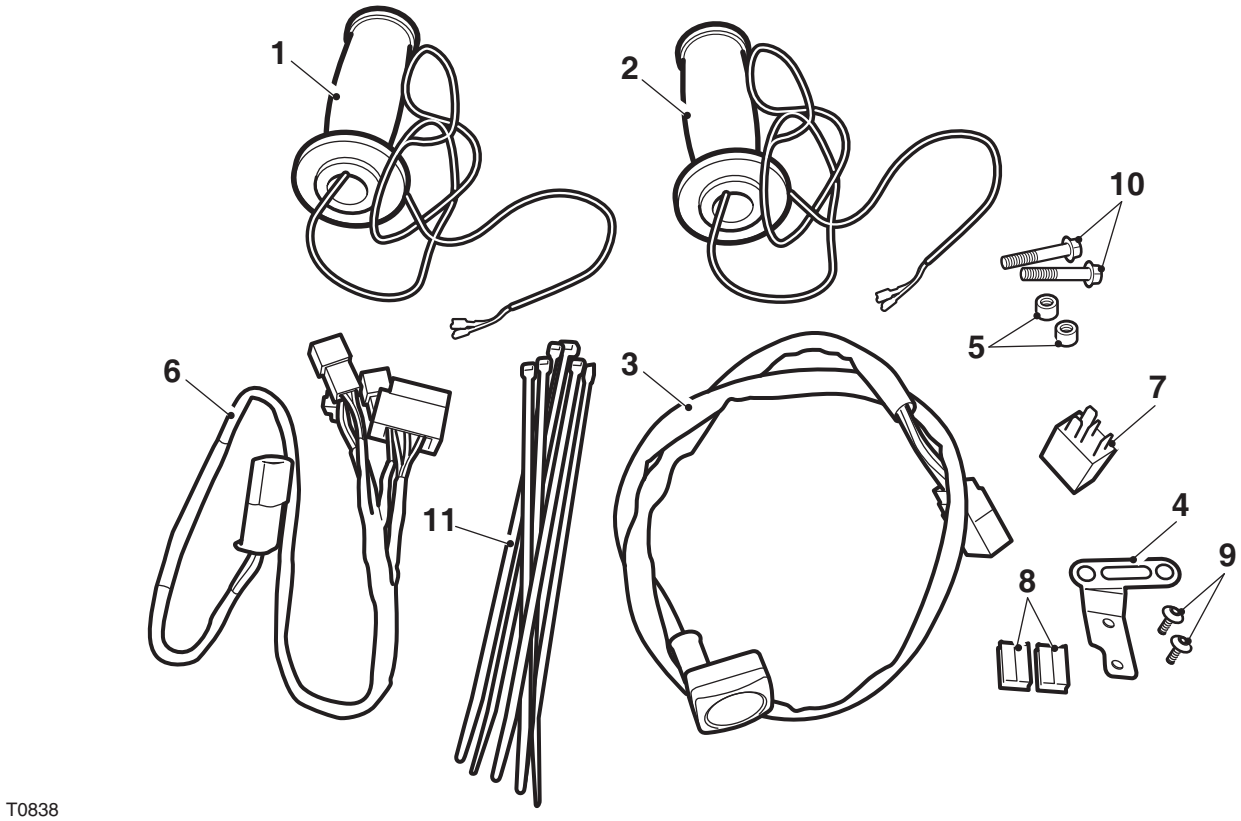
Français

Instructions de montage : Tiger 800 et Tiger 800XC A9638058

Merci d'avoir choisi ce kit accessoire d'origine Triumph. Ce kit accessoire est le produit de l'utilisation par Triumph de techniques éprouvées, d'essais exhaustifs, et d'efforts continus pour atteindre une fiabilité, une sécurité et des performances de tout premier ordre.

Lire intégralement toutes ces instructions avant de commencer l'installation du kit accessoire pour se familiariser avec les caractéristiques du produit et la méthode d'installation.

Ces instructions doivent être considérées comme une partie permanente du kit accessoire et doivent rester avec lui, même si la moto équipée de l'accessoire est vendue ultérieurement.



T0838

Pièces fournies :

1.	Poignée chauffée côté gauche	x 1	7.	Relais	x 1
2.	Poignée chauffée côté droit	x 1	8.	Connecteur	x 2
3.	Commutateur de poignées chauffées	x 1	9.	Vis, M4 x 5 mm	x 2
4.	Support de commutateur	x 1	10.	Boulon, M6 x 35 mm	x 2
5.	Entretoise	x 2	11.	Attache-câble	x 8
6.	Faisceau secondaire de poignées chauffées	x 1			

Publication numéro A9900544 édition 4, ADC 12966
© Triumph Designs Ltd. 2013

Avertissement

Ce kit accessoire est prévu pour être utilisé uniquement sur les motos Triumph Tiger 800 et Tiger 800XC et ne doit être monté sur aucun autre modèle Triumph ni aucune autre marque de moto. Le montage de ce kit accessoire sur tout autre modèle Triumph ou toute moto d'un autre constructeur affectera les performances, la stabilité et le comportement routier de la moto. Cela pourrait affecter l'aptitude du pilote à contrôler la moto et entraîner un accident.

Avertissement

Le montage des pièces, accessoires et conversions approuvés par Triumph doit toujours être confié à un technicien qualifié d'un concessionnaire Triumph agréé. Le montage de pièces, accessoires et conversions par un technicien n'appartenant pas à un concessionnaire Triumph agréé peut affecter le comportement, la stabilité ou d'autres aspects de la moto, ce qui peut entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Avertissement

Toujours s'assurer que le nouveau câblage ne frotte pas contre d'autres parties de la moto, car ce frottement pourrait user l'isolant jusqu'au conducteur et causer un incident électrique. En outre, il faut toujours vérifier que le nouveau câblage ne limite pas le braquage. Ces deux conditions entraînent des risques et pourraient rendre la conduite dangereuse et occasionner un incendie, une perte de contrôle de la moto et un accident.

Avertissement

Tout au long de cette opération, la moto doit être stabilisée et correctement calée car elle pourrait blesser quelqu'un en tombant.

Avertissement

Utiliser une clé dynamométrique étalonnée avec précision pour le montage de ce kit accessoire. Si des fixations ne sont pas serrées au couple correct, les performances, le comportement et la stabilité de la moto pourront être affectés. Cela pourrait entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Note :

- **Triumph offre une vaste gamme d'accessoires d'origine approuvés pour votre moto.**
  Nous ne pouvons donc pas couvrir toutes les variations d'équipement possibles dans ces instructions. Pour la dépose et la pose des accessoires Triumph d'origine, il faut toujours se reporter aux instructions fournies avec le kit accessoire correspondant.
  Pour obtenir des copies supplémentaires des instructions pour accessoires Triumph, visiter le site www.triumphinstructions.com ou s'adresser à un concessionnaire Triumph agréé.

Pose des poignées chauffantes

1. Déposer la selle conducteur et débrancher la batterie en commençant par le câble négatif (noir).
2. Déposer le réservoir de carburant comme décrit dans le manuel d'entretien.
3. Déposer les masses d'extrémités de guidon.
4. Déposer les vis du boîtier de commutateurs du côté gauche du guidon et le laisser pendre le boîtier librement.
5. Déposer la poignée de guidon.
6. Déposer les vis du boîtier de commutateurs du côté droit du guidon et le laisser pendre le boîtier librement.

Note :

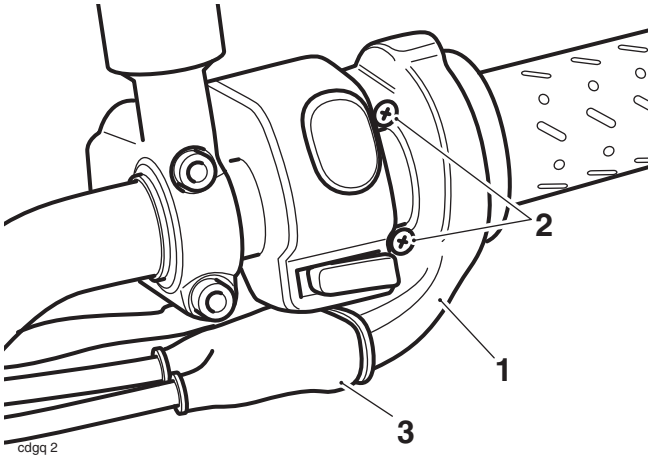
- **Pour pouvoir accéder aux vis du boîtier de commutateur, il pourra être nécessaire de desserrer les vis du collier de frein avant/ maître-cylindre et de tourner l'ensemble pour permettre l'accès.**

Avertissement

Ne pas laisser le maître-cylindre se retourner car cela ferait pénétrer de l'air dans le circuit de frein et pourrait aussi causer une fuite de liquide de frein qui pourrait endommager la carrosserie.

Si cette consigne n'est pas respectée, la conduite de la moto pourra être dangereuse et il pourrait en résulter une perte de contrôle de la moto et un accident.

7. Sur la poignée d'accélérateur, faire glisser le capuchon en caoutchouc et desserrer les vis qui fixent ensemble les deux moitiés du guide de poignée.



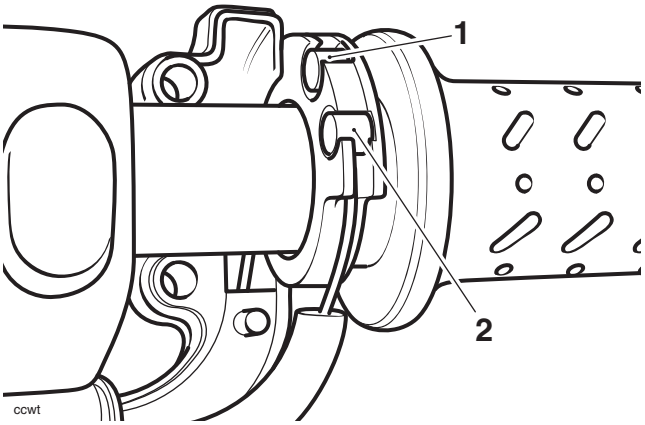
cdgq 2

1. Guide de poignée d'accélérateur
2. Vis
3. Capuchon en caoutchouc

Note :

- **Avant de détacher les câbles d'accélérateur de la poignée, repérer clairement les câbles d'ouverture et de fermeture pour pouvoir les reposer dans la position correcte.**

8. Séparer les deux moitiés du guide, puis dégager les câbles de la poignée d'accélérateur.

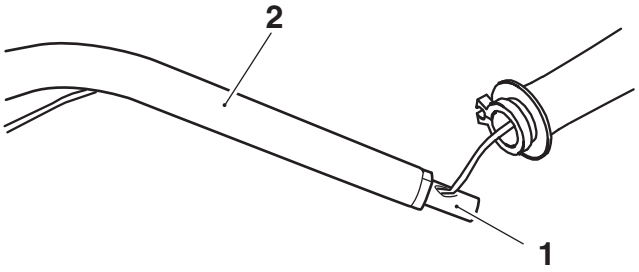


ccwt

1. Câble d'ouverture
2. Câble de fermeture

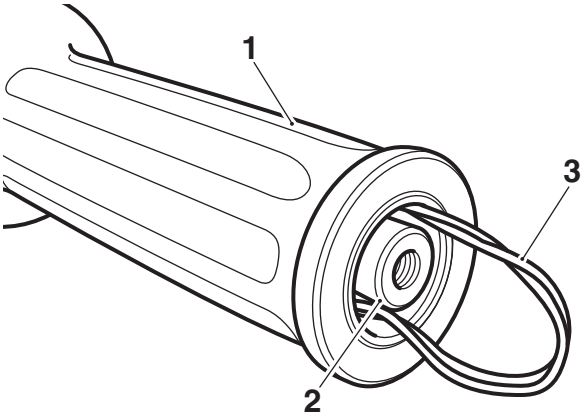
9. Déposer la poignée de guidon.

10. Faire passer le câble de la poignée chauffée droite (accélérateur) dans le grand trou du support de masse d'extrémité de guidon et le faire sortir par le trou dans le dessous du guidon, comme illustré.



1. Support de masse d'extrémité
2. Guidon

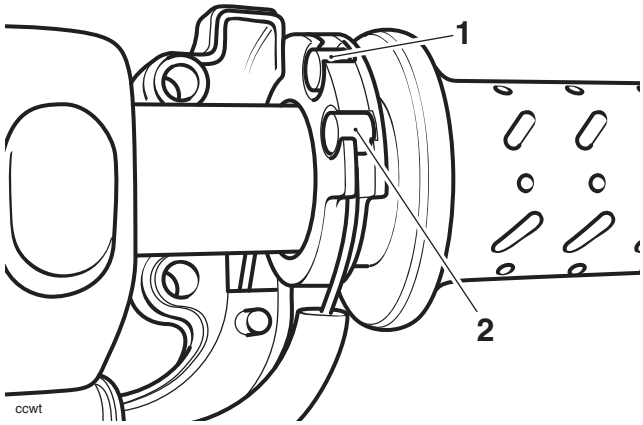
11. Poser la poignée sur le guidon jusqu'à ce que son extrémité soit de niveau avec le guidon. Veiller à ce que les câbles ne soient pas coincés et à ce qu'il y ait une longueur suffisante pour former une boucle à l'extérieur de la poignée, comme illustré ci-dessous.



cgba

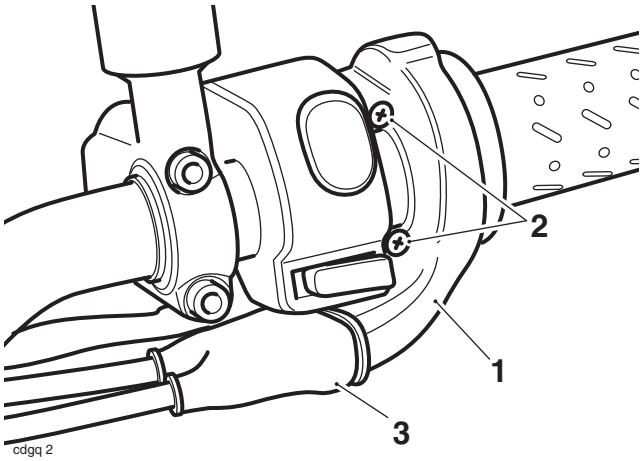
1. Poignée
2. Guidon
3. Boucle de câbles

12. S'assurer que la poignée est de niveau avec le guidon et rebrancher les câbles d'accélérateur comme noté avant de les détacher.



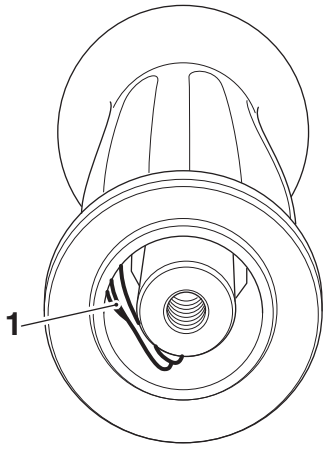
1. Câble d'ouverture
2. Câble de fermeture

13. Assembler les deux moitiés du guide de poignée d'accélérateur en prenant soin de positionner correctement les gaines dans le guide et de positionner le guide sur le guidon comme noté avant la dépose. Serrer les vis à **3 Nm**. Reposer le capuchon en caoutchouc.



1. Guide de poignée d'accélérateur
2. Vis
3. Capuchon en caoutchouc

14. Tirer le câble avec précaution par le trou dans le dessous du guidon jusqu'à ce que la boucle de câbles soit juste à l'intérieur de l'extrémité de la poignée, comme illustré ci-dessous.



1. Boucle de câbles

15. Il doit y avoir suffisamment de mou dans les câbles pour que la poignée puisse tourner et que les câbles ne soient pas coincés.
16. Vérifier soigneusement que la poignée d'accélérateur tourne facilement sur toute sa plage de rotation et n'est pas gênée. Si une restriction ou une résistance est ressentie, en rechercher la cause et la corriger avant de conduire la moto.
17. Reposer le boîtier de commutateur droit en disposant le bossage dans le trou de positionnement. Serrer les vis de fixation à **3 Nm**.

Attention

En fixant les câbles électriques avec des attache-câbles, s'assurer qu'il y a suffisamment de mou dans les câbles pour qu'ils puissent se déplacer. Une tension excessive des câbles risque d'endommager le faisceau de câblage et d'entraîner des anomalies électriques.

18. S'assurer que le papillon est complètement fermé et que le câble à l'intérieur de la poignée d'accélérateur a suffisamment de mou pour permettre le bon fonctionnement de l'accélérateur, attacher le câble de poignée chauffante droite au câble de commutateur droit, à environ 40 mm du trou de sortie du câble sur le guidon, avec un attache-câble du kit.
19. Vérifier qu'il y a 2 - 3 mm de jeu à la poignée d'accélérateur. Corriger si nécessaire.

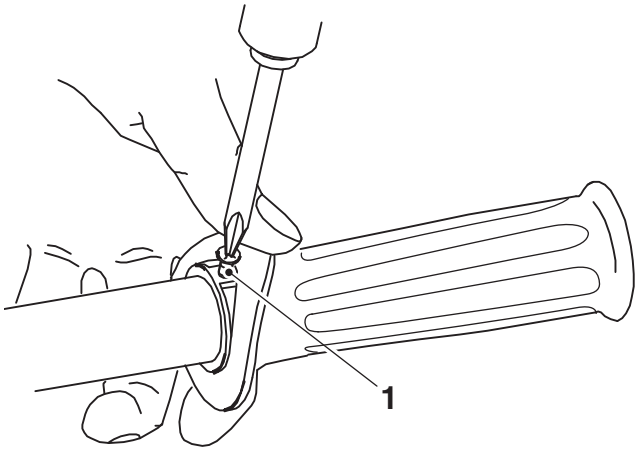
Avertissement

Un câble d'accélérateur mal réglé, incorrectement acheminé ou endommagé risque de gêner le fonctionnement des freins, de l'embrayage ou de l'accélérateur même. Ces conditions risquent de provoquer une perte de contrôle de la moto et un accident.

Avertissement

Braquer de butée à butée tout en vérifiant si les câbles et les faisceaux ne coincent pas. Un câble ou un faisceau qui fait obstacle au braquage risque de causer une perte de contrôle et un accident.

20. Re-fixer le levier/maître-cylindre de frein avant en alignant la ligne de séparation du collier avec le point de repère "**+**" sur le guidon et en serrant les boulons du collier à **12 Nm**, en commençant par le boulon supérieur.
21. Reposer la masse d'extrémité droite du guidon. Serrer la fixation de la masse d'extrémité à **5 Nm**.
22. Poser la poignée chauffée gauche de la même manière que la droite, en veillant ici encore à ce que le câble soit correctement positionné et ne puisse pas être coincé. Fixer la poignée gauche en alignant et en serrant les deux vis autotaraudeuses comme illustré ci-dessous.

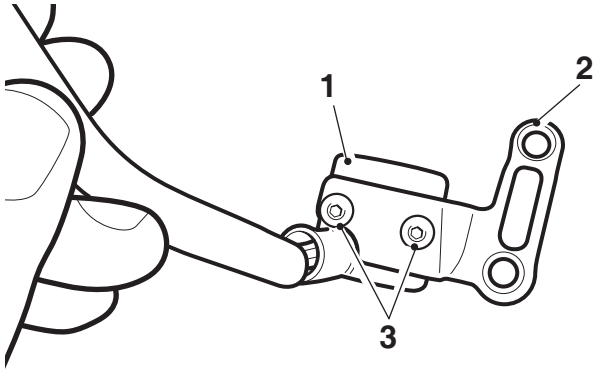


1. Vis autotaraudeuse, 1 de 2 illustrée

23. Reposer le boîtier de commutateur gauche. Serrer les vis à **3 Nm**.
24. Reposer la masse d'extrémité gauche du guidon. Serrer la fixation de la masse d'extrémité à **5 Nm**.

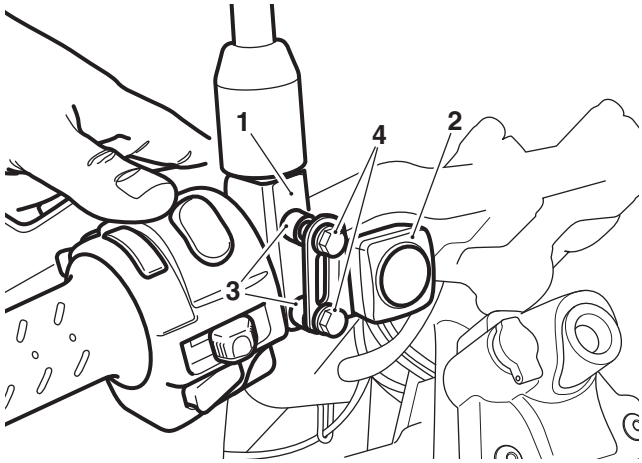
Pose du commutateur

1. Aligner le commutateur de poignées chauffées sur son support et le fixer avec les deux vis M4 x 5 mm. Serrer à **3 Nm**.



1. Commutateur
2. Support de commutateur
3. Vis M4 x 5 mm

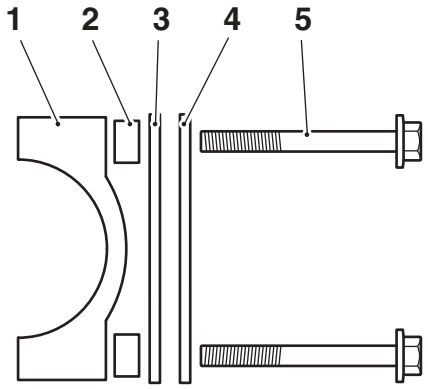
2. Soutenir le levier d'embrayage et déposer les deux boulons. Conserver les deux boulons si la moto doit être remise dans son état d'origine. Conserver le collier pour une utilisation ultérieure.
3. Reposer le collier de levier d'embrayage (flèche UP vers le haut) et poser les deux entretoises et le support de commutateur. Fixer avec les boulons M6 x 35 mm du kit.



1. Collier de levier d'embrayage
2. Support et commutateur de poignées chauffées
3. Entretoises
4. Boulons M6 x 35 mm

Note :

- **Si le kit feux de brouillard est monté avec le kit poignées chauffées, le support du commutateur de feux de brouillard doit être monté avant le support de commutateur de poignées chauffées pour assurer le positionnement correct du commutateur.**



1. **Collier de levier d'embrayage**
2. **Entretoise**
3. **Support de feu de brouillard**
4. **Support de poignée chauffée**
5. **Vis**

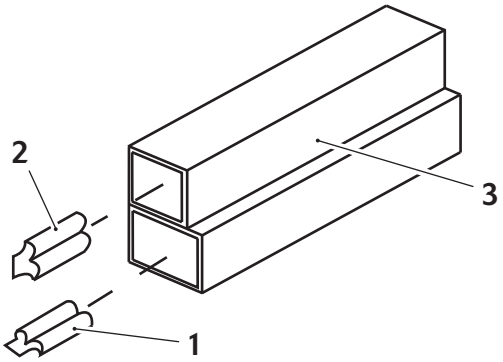
4. Aligner la ligne de séparation du levier d'embrayage avec le repère "**+**" sur la surface supérieure du guidon, puis serrer les boulons de collier, en commençant par le boulon supérieur, à **12 Nm**.
5. En suivant le câblage du commutateur gauche, acheminer le faisceau de commutateur et le câble de poignée chauffée gauche à travers le carénage gauche de radiateur.
6. En suivant le câblage du commutateur droit, acheminer le câble de poignée chauffée droite à travers le carénage gauche de radiateur.
7. Fixer le faisceau et les câbles avec des attache-câbles pour éviter qu'ils ne soient pincés ou étirés par le mécanisme de direction.

Avertissement

Braquer de butée à butée tout en vérifiant si les câbles et les faisceaux ne coincent pas. Un câble ou un faisceau qui fait obstacle au braquage risque de causer une perte de contrôle et un accident.

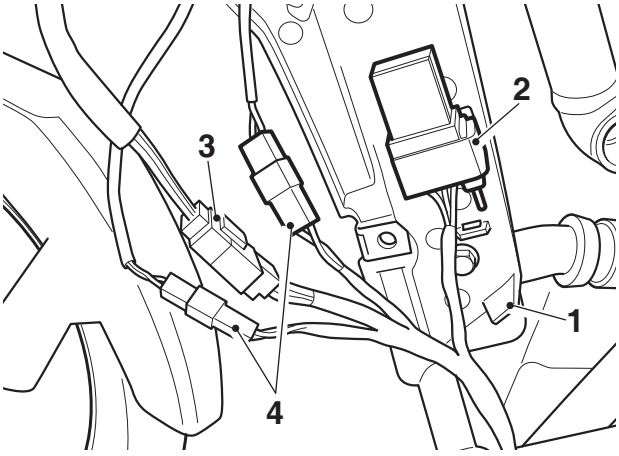
Pose du faisceau secondaire

1. Fixer les blocs de connexion fournis aux câbles de poignées chauffées en respectant l'orientation correcte des bornes.



1. **Borne noire**
2. **Borne marron**
3. **Bloc connecteur**

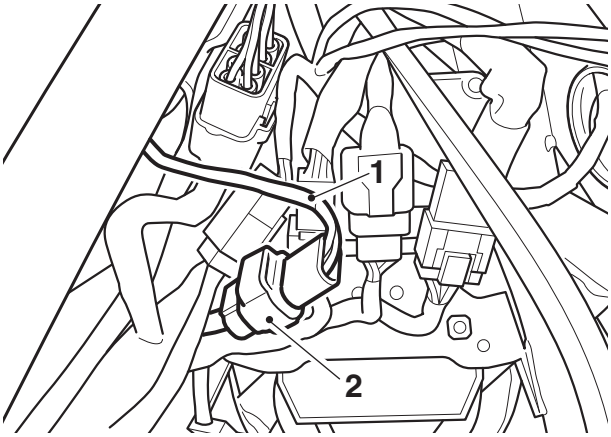
2. Récupérer le faisceau secondaire et le relais dans le kit et brancher le relais au connecteur sur le faisceau secondaire.
3. Fixer le support de relais à la languette sur la moulure de liaison gauche du radiateur.
4. Brancher le faisceau de commutateur au connecteur correspondant sur le faisceau secondaire.
5. Brancher les câbles de poignées chauffées aux deux connecteurs sur le faisceau secondaire.



1. **Moulure de liaison de radiateur**
2. **Faisceau secondaire et relais**
3. **Faisceau de commutateur**
4. **Connecteurs de poignées chauffantes**

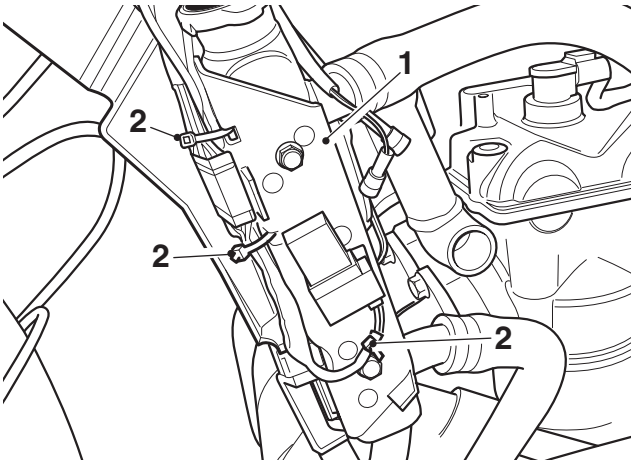
6. Faire passer le connecteur principal de faisceau secondaire dans le trou du cadre dans la zone derrière la colonne.

7. Identifier le connecteur à 3 voies sur le faisceau de câblage principal (situé sous le réservoir de carburant dans la zone de la colonne) et retirer l'obturateur. Conserver l'obturateur si la moto doit être remise dans son état d'origine.
8. Brancher le connecteur de faisceau secondaire sur le connecteur du faisceau principal.



1. Faisceau secondaire
2. Connecteur de faisceau principal

9. Fixer le faisceau secondaire et tous les câbles libres à la moulure de liaison gauche du radiateur avec trois des attache-câbles fournis. Le connecteur doit être monté entre les deux attache-câbles et orienté comme illustré ci-dessous pour permettre le montage correct de la moulure inférieure de radiateur.



1. Moulure de liaison de radiateur
2. Emplacements des attache-câbles

10. Reposer le réservoir de carburant comme décrit dans le manuel d'entretien.
11. Rebrancher la batterie en commençant par le câble positif (rouge) et reposer les selles.

Contrôle du système de poignées chauffées

1. Faire tourner le moteur pour éviter de décharger la batterie.
2. Amener le commutateur aux deux positions et vérifier que les poignées chauffent.
3. Le fusible numéro 2 protège le circuit de poignées chauffées. Consulter l'étiquette dans le couvercle de boîte à fusibles pour connaître l'intensité du fusible.

Utilisation

1. Le commutateur de poignées chauffantes a trois modes de fonctionnement et change de couleur comme décrit ci-dessous :
   - ARRÊT - blanc ;
   - TRÈS CHAUD - rouge ;
   - CHAUD - vert ou jaune.

Le système offre un niveau de chauffage variable des poignées, de chaud à très chaud.

Pour une efficacité maximum par temps froid, appuyer initialement une fois sur le commutateur à partir de la position d'arrêt pour obtenir le mode "très chaud" (rouge), puis réduire le chauffage en appuyant une nouvelle fois pour obtenir le mode "chaud" (vert ou jaune) lorsque les poignées sont réchauffées. Pour désactiver les poignées chauffantes, appuyer brièvement sur le commutateur jusqu'à ce que sa couleur devienne blanche.

Avertissement

En cas de doute sur un aspect quelconque du fonctionnement de la moto après la pose de ce kit accessoire, contacter un concessionnaire Triumph agréé et ne pas conduire la moto tant que le concessionnaire agréé n'a pas déclaré qu'elle pouvait être utilisée. La conduite d'une moto alors qu'il y a le moindre doute sur un aspect de son fonctionnement risque d'occasionner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Avertissement

Ne jamais conduire une moto équipée d'accessoires à des vitesses supérieures à 130 km/h.

La présence d'accessoires provoquera des changements de stabilité et de comportement de la moto. Si l'on ne tient pas compte des changements de stabilité de la moto, on risque une perte de contrôle ou un accident.

Il faut se rappeler que la limite de 130 km/h sera encore réduite par le montage d'accessoires non approuvés, une charge incorrecte, des pneus usés, l'état général de la moto et de mauvaises conditions routières ou météorologiques.

Avertissement

La moto ne doit jamais être conduite au-dessus de la vitesse maximale autorisée, sauf sur circuit fermé.

Avertissement

Ne conduire cette moto Triumph à grande vitesse que dans le cadre de courses sur routes fermées ou sur circuits fermés. La conduite à grande vitesse ne doit être tentée que par les conducteurs qui ont appris les techniques nécessaires pour la conduite rapide et connaissent bien les caractéristiques de la moto dans toutes les conditions.

La conduite à grande vitesse dans d'autres conditions est dangereuse et entraînera une perte de contrôle de la moto et un accident.